

St. Florian Church • Kościół św. Floriana



1908 - 2021



2626 Poland Hamtramck MI 48212

Weekend Masses

Sun. 10:30 am (P), 12:30 pm (E)

Weekday Masses

Tue. 6:30 pm (E); Wed. 6:30 pm (P); Fri. 6:30 pm (P)

Ladislaus Chapel • Kaplica św. Władysława

2730 Caniff, Hamtramck MI 48212

Weekend Masses: Sat. 4:00 pm (E), Sun. 9:00 am (P)

Weekday Masses: Mon. 8:00 am (P), Thu. 8:00 am (E)

Office Hours • Biuro parafialne

2626 Poland, Hamtramck MI 48212 • 313-871-2778 • fax: 313-871-5947



1920-2021

www.stflorianparish.org • office@stflorianparish.org • Office Hours - Tue, Th, Fri: 12:00 pm - 4:30 pm, Wed - 12:00 p.m. - 7:00 p.m.

October 24, 2021 Thirtieth Sunday Ordinary Time - XXX Niedziela Zwykła

When we see God with true sincerity of heart and God passes us along our way, it is only then that we will be able to cry out, "Jesus, son of David, have pity on me!" We have to truly want to be healed by, and in union with, God in order for us to reach out to him. If God is only an abstract idea, theory, or someone found in the pages of a book, there is no motivation for a relationship and no desire to seek him. God needs to be real in order for faith to be real. It's all about the journey. St. Augustine reminds us that "to fall in love with God is the greatest romance; to seek Him the greatest adventure; to find Him the greatest human achievement." We strive after many things and mercy is not always one of them. We think that we can find fulfillment and healing in other things only to discover that we are still short and empty.

From the moment human beings were created, God has been calling us and seeking us. He has been walking right beside the human story from the minute He first breathed life into the first human soul. Are we able to recognize God as He walks with us? At some point we have to realize that there is only one way to satisfy the deepest longings of the human heart and that is in relationship with our Creator. We are called to this. However, we make the huge error of thinking that what we are hearing is coming from somewhere else. We become confused. Every human being would certainly profit with wisdom if they realized Who calls them and to Whom they belong.

Then and only then will we realize that it is only our Divine Master who can give us true vision and heal us. Once we recognize and reach out for the merciful presence of our loving Maker, we will be able to see with our soul, understanding the true nature and depth of all things. God's mercy is always available. It doesn't matter how far we have strayed or how blind we become, God patiently waits to console us, guide us and heal us. All we need to do is desire Him. Once we reach out, we also realize that there is no greater love to be found than God's, no human adventure that comes even close to the thrill of a spiritual search, and no human achievement even remotely as satisfying as union with Him. This is where we belong. This is salvation.



Modlitwa o uzdrowienie

W Liście apostołskim „Novo millennio ineunte” św. Jan Paweł II stwierdził, że „mimo rozległych procesów laicyzacji obserwujemy dziś w świecie powszechną potrzebę duchowości, która w znacznej mierze ujawnia się jako nowy głód modlitwy” (n. 33). Odpowiedzią na ten „głód modlitwy” są duchowe poszukiwania wielu ludzi. Warto więc odnaleźć w tradycji Kościoła bogactwo form i treści modlitewnych, które zostały ukształtowane przez wieki. Niewidomy żebrak Bartymeusz spod Jerycha, który siedział przy drodze, słysząc o przechodzącym Jezusie z Nazaretu głośno wołał: „Jezusie, Synu Dawida, ulituj się nade mną”. Pan nie pozostał głuchy na jego wołanie i przyszedł mu z konkretną pomocą: „Jezus mu rzekł: «Idź, twoja wiara cię uzdrowiła». Słowa wypowiedziane przez niewidomego z dzisiejszej Ewangelii stały się wezwaniem „modlitwy Jezusowej”, zwanej inaczej modlitwą serca albo nieustanną modlitwą. Jest to modlitwa na każdy czas. Modlitwa serca stanowi proste wołanie o pomoc, o miłosierdzie. Jej praktykowanie pomaga przemieniać nasze życie, otwiera nas coraz bardziej na Boga. Nie jest to modlitwa przeznaczona tylko dla pobożnych mnichów, ale przede wszystkim dla ludzi świeckich, zatopionych w wir codzienności. Modlitwę Jezusową możemy praktykować wszędzie: w domu, przy sprzątanu, w kuchni czy w środkach komunikacji miejskiej! Możemy modlić się na spacerze, idąc do pracy, szkoły, jadąc samochodem, siedząc w poczekalni u lekarza. Na początku będzie to wymagało większego skupienia uwagi, może ogarnie nas rozproszenie albo myśli odbiegną zupełnie od modlitwy. Trzeba wtedy powrócić spokojnie do wybranego wezwania. Z czasem modlitwa w nas się utrwali. Wreszcie zauważymy, że bez większego wysiłku modlitewne wezwanie przemienia naszą codzienność, ofiarując ją Bogu. Modlitwa Jezusowa jest odpowiedzią na pytanie współczesnego człowieka o to, jak się modlić i jak znaleźć czas na modlitwę przy obowiązkach i w pracy. „Jezusie, Synu Dawida, ulituj się nade mną”.

St. Florian Church - Kościół św. Floriana**Thirtieth Sunday Ordinary Time****XXX Niedziela Zwykła****Sunday, October 24 - Niedziela 24 października**10:30 a.m. (P) - O Boże bł. dla Maxa i Oli z okazji urodzin,
zam. rodzina

12:30 p.m. (E) + Mitchell Odrobina, by family

4:00 p.m. (P) - Msza w Parku Papieskim
+ Janina Mierzwa, zam. córka Mariola
z rodziną**Tuesday, October 26**

6:00 p.m. (E) - Rosary Devotion

6:30 p.m. (E) + Martha Golota, by Ann-Marie Krul

Środa 27 października

6:00 p.m. (P) - Nab. Różańcowe

6:30 p.m. (P) ++ Brenda i Richard Kowalski, zam. Alex

Piątek 29 października3:00 p.m. - 6:00 p.m. - Adoracja Najśw. Sakramentu
- Adoration of the Bl. Sacrament

6:00 p.m. (P) - Nab. Różańcowe/Bł. Najśw. Sakramentem

6:30 p.m. (P) + Wanda

Thirty-First Sunday Ordinary Time**XXXI Niedziela Zwykła****Sunday, October 31 - Niedziela 31 października**10:30 a.m. (P) ++ Władysława i Jan Portka, ++ Bronisława
i Jan Mączka, zam. dzieci

10:30 a.m. (P) - Róże Różańcowe

12:30 p.m. (E) ++ Stanley and Theresa Leon, by family

St. Ladislaus Chapel - Kaplica św. Władysława**Thirtieth Sunday Ordinary Time****XXX Niedziela Zwykła****Sunday Vigil: Saturday, October 23**

3:00 - 3:45 (E/P) - Confession/Spowiedź

4:00 p.m. (E) + Mary T. Grzanka Jr, by daughter Patsy

4:00 p.m. (E) + Frances Zanke, by Annette Stevens

5:00 p.m. (E) - Rosary Devotion

Niedziela 24 października - Sunday, October 24

9:00 a.m. (P) - Za parafian i dobrodziejów

9:00 a.m. (P) + Krystyna Mejza, zam. rodzina

Poniedziałek 25 października6:30 p.m. (P) ++ Barbara i Ryszard Warczak, zam. koleżanka
- Nab. Pompejańskie**Thursday, October 28**

8:00 a.m. (E) + Antoni Kloswski, by family

Thirtieth Sunday Ordinary Time**XXX Niedziela Zwykła****Sunday Vigil: Saturday, October 30**

3:00 - 3:45 (E/P) - Confession/Spowiedź

4:00 p.m. (E) + Anthony J. Ruzycski, by mother

4:00 p.m. (E) + Frances Zanke, by Mary Cottone

5:00 p.m. (E) - Rosary Devotion

Niedziela 31 października - Sunday, October 31

9:00 a.m. (P) - Za parafian i dobrodziejów

9:00 a.m. (P) + Bogdan Oraczko, zam. rodzina

**Bierzmowanie 2021
Confirmation**

Serdeczne gartulacje dla uczniów naszej szkoły, którzy w ubiegłą niedzielę otrzymali Sakrament Bierzmowania z rąk Bp. Donalda Hanchon, jak również dla ich świadków, rodziców i katechetów.

Many blessings and may God's love be in your heart to strengthen you along life's way.

**Parafia Świętego Floriana
Wspomnienie Wszystkich
Wiernych Zmarłych**

wspólna modlitwa i różaniec
za naszych bliskich zmarłych
w niedzielę 31 października na

Cmentarzu Mt. Olivet

o godz. 3:00 p.m.

**All Souls Day
Scripture and Rosary Service**

Sunday, October 31, 2021

for Deceased Parishioners and Benefactors,
Family Members and Friends**Mt. Olivet Cemetery at 3:00 p.m.**

Debt Reduction – September 2021 Składka na spłatę długu - wrzesień

\$100.00 – Mr & Mrs Robert Howard, Ronald Brylewski, Lucyna Rosiak, Lawrence Chominski, Ann-Marie Krul

\$50.00 – May Thomas (for Sept & Oct), Margaret Mary Matyniak, Mr & Mrs Michael Bonneau, Marilynn Stankiewicz

\$40.00 – Mr & Mrs Boguslaw Olszewski

\$35.00 – Mr & Mrs Frank Greene

\$25.00 – Paula Motts, Mr & Mrs Craig Stankiewicz, Mr & Mrs Julian Orlikowski

\$20.00 – Joanne Warda, Malgorzata Swierzb, Elzbieta Zurek, Jerzy Dabrowski, Mr & Mrs Michael Ochab, Halina Manka, Waldemar Piatkowski, Mr & Mrs Taras Tchupyk, Mr & Mrs Wiktor Grzelak, Mr & Mrs Arkadiusz Fidler, Mr & Mrs Piotr Jablonski, Wojciech Urban, Jadwiga Olszewska, Mr & Mrs Jerzy Zon, Romuald Helinski, Malgorzata Lapinski, Mr & Mrs Pawel Mejza, Mr & Mrs Antoni Maczka, Mr & Mrs Marek Naworol, Mr & Mrs Marek Koper, Mr & Mrs Jozef Baran, Alina Szwedo, Mr & Mrs Roman Kaput, Mr & Mrs Paul Zdzieblowski, Mr & Mrs Maroun Moubarak, Alexander Bedz, Mr & Mrs Joseph Grzecki, Judine Chronowski, Louise Chronowski, Mr & Mrs Mike Leon, Mr & Mrs Stanislaw Polek, Martha Golota, Joanne Warda

\$15.00 - Mr & Mrs Francisco Roque, Mr & Mrs David Stepanian, Mr & Mrs Archie Mendalski, Mr & Mrs Tadeusz Bochenski, Irene Hart

\$10.00 – Alexandra Kozminski, Piotr Kozminski, Edward Janiszewski, Michael Anthony Leon, Janina Szczepaniak, Mr & Mrs Edward Nowakowski, Mr & Mrs Kazimierz Sondej, Stella Pszonka, Mr & Mrs Janusz Szczech, Zdzislaw Ochocinski, Teresa Kasjan, Mr & Mrs Jan Czarnik, Mr & Mrs Tomasz Madej, Mr & Mrs Grzegorz Wasiolek, Wladyslaw Stachelek, Maria Grzelak, Mieczyslaw Grzelak, Mr & Mrs Jan Kokoszka, Grazyna Machowska, Mark Schreiber, Paul Bark, Eugene Dombzalski, Mr & Mrs Frank Zwierzchowski, Alicja Rydel, Mr & Mrs Czeslaw Kuras, Malgorzata Rejniak, Pawel Sroka, Mr & Mrs Stanislaw Pomichowski, Patricia Ruzycki, Mr & Mrs Zbigniew Przydzial, Malgorzata Rydzewska

\$5.00 – John Weber, Alicja Malik (Aug, Sep), Richard Dobek, Arthur Sokoluk, Elwira Malinawska, Mr & Mrs Eric Matheny, Anna Galinski, Anna Krzak, Barbara Tarnogorska, Mr & Mrs Stanislaw Raczka, Bernadine Turowski, Maria Bednarczyk

\$2.00 – Kenneth Boldys, Paul Stopczynski

Nabożeństwo Pompejańskie

W poniedziałek 25 października zapraszamy do kaplicy św.

Władysława na Mszę św. o godz. 6:30 pm i zaraz po niej na Nabożeństwo Pompejańskie.

W tym dniu nie będzie regularnej Mszy św. o godz. 8 rano w kaplicy św. Władysława

Devotion to Our Lady of Pompeii

Join us for a Novena to Our Lady of Pompeii October 25th at 7 pm at St. Ladislaus Chapel.

There is a mass in Polish at 6:30 pm. There will be no regular mass at 8:00 a.m. on this day.



Sunday donation - Składka niedzielna 17 października - October 17

Sun Loose -\$671, Sun Env -\$2519
Debt -\$260, Cap Exp -\$333, Heat -\$265



St. Florian Church/St. Ladislaus Chapel Liturgical Schedule: Oct 30/31, 2021

TIME	LECTOR	EME
4:00 PM (E) St. Ladislaus	KRUL MCCTANDALL	DEACON
9:00 AM (P) St. Ladislaus	KURAS	
10:30 AM (P) St. Florian	AVERY KOZBIAL	CHOCHLA
12:30 PM (E) St. Florian	MOUBARAK STANKIEWICZ, B	STANKIEWICZ, C

E-English P-Polish

PARISH STAFF

Administrator - Rev. Jan Michalski, SChr

Resident- Rev. Jozef Siedlarz, SChr

Deacon - Michael McCrandall

Brother - Bogdan Barton, SChr

Parish Secretary: Mrs. Ewa Bernacki 313-871-2778
Music Director: Mr. Daniel Misteravich 313- 581-3652
Maintenance: Mr. Mariusz Osuch 313- 510-5546
Parish Council: Mrs. Anna Adamusik 586 - 303-5391

BAPTISM: On second or third Sunday of each month.

SACRAMENT OF RECONCILIATION: Saturday: 3:00-3:45 pm

MATRIMONY: Arrangements at least six months in advance

SACRAMENT OF THE SICK: Please call the rectory any time

PARISH MEMBERSHIP: Everyone should be properly registered in the parish. Please notify us of change of address.

HAUSZ ELECTRIC CO.

MISTRZ-ELEKTRYK
SOLIDNA FIRMA Z LICENCJA
I UBESPIECZONA, ZAKŁADAJĄCA ELEKTRYCZNOŚĆ
W BUDYNKACH MIESZKALNYCH I
PRZEMYSŁOWYCH

MASTER ELECTRICIAN • LICENSED & INSURED
COMPLETE ELECTRICAL FOR COMMERCIAL AND RESIDENTIAL

BUS: 313-584-5559 • FAX: 313-584-9305

SERVING METRO DETROIT & DOWNRIVER COMMUNITIES

JURKIEWICZ & WILK Funeral Home

(313) 365-9600

2396 Caniff Ave., Hamtramck

Burial & Cremation
Services Available

Michael A. Wilk • Directors • Robert A. Wilk

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized
Provider

SafeStreets

1-855-225-4251

ADWOKAT **MICHAEL LACEY** ATTORNEY AT LAW Parish Member



SERVING THE POLISH COMMUNITY FOR OVER 10 YEARS

Sprawy imigracyjne
Testamenty
Sprawy kryminalne
Wykroczenia drogowe
Jazda pod wpływem alkoholu

**Bezpłatna konsultacja
Mówię po polsku**

Immigration
Estate Planning
Divorce
Criminal Matters
Drunk Driving

**Tel: (586) 329-1335 • Cell: (313) 399-5630
Fax: (586) 329-1449**

66 Market Street • Ste. 200 • Mt. Clemens, MI 48043

WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community
- Paid Training
- Some Travel



Contact us at: careers@4lpi.com | www.4lpi.com/careers



AFFORDABLE HOUSING FOR SENIORS AGE 62 and Up*

Gratiot Woods Co-op Apartments
5500 McClellan, Detroit, MI 48235

If you are at least 62 years old and want the peace of mind that comes with living in a secure co-op with affordable rent (30% of monthly income), then join the members at Gratiot Woods!

Central Air & Heat • Some Utilities Included in Rent • Apartments Wired for Cable TV
Some Units Designed for the Mobility Impaired • Much, much more!

800-593-3052 • www.csi.coop



Tell us how you found us, using this code (GW5500)

Bozek's Market

3317 Caniff St. Hamtramck

313-369-0600

\$1.00 OFF ANY
PURCHASE OVER \$20.00

We've Missed You!

Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are
by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Larry Burgett**
to place an ad today!
lburgett@4LPi.com
or **(800) 477-4574 x6268**



Free Estimates • Financing Available

**REDBARON
ENTERPRISES**
HANDYMAN SERVICE

"We're Your To Do List Handymen"

Roofs • Siding
Gutters • Masonry
Painting • Windows
Insulation

313-408-1166

Red Baron will donate 10% on any project to the church.
(up to \$250)



3-D-4-2

For ad info. call 1-800-477-4574 • www.4lpi.com

15-0494